

# Mini Move Villars-sur-Glâne

Enfants  
en âge préscolaire  
avec un-e adulte  
accompagnant-e

Gratuit  
Sans inscription



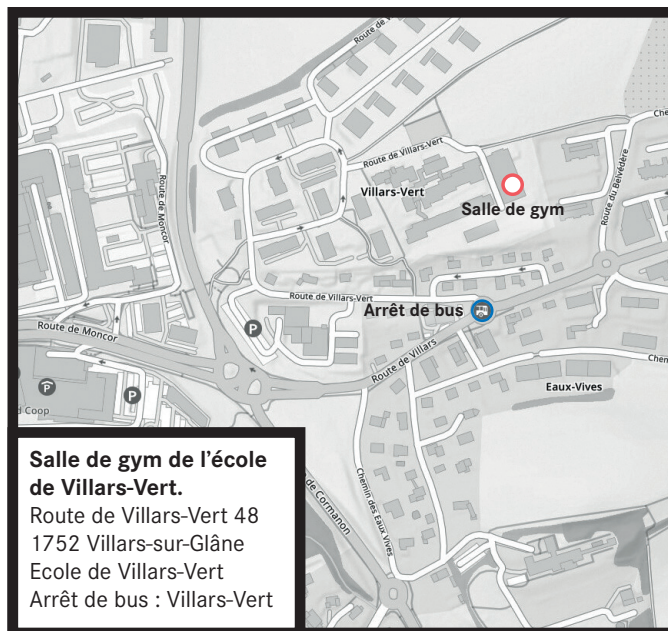
Chaque dimanche matin  
De 9h00 à 11h30

05.11.2023-24.03.2024

Halle de gym de l'école primaire  
de Villars-Vert



## MiniMove Villars-sur-Glâne



Salle de gym de l'école  
de Villars-Vert.  
Route de Villars-Vert 48  
1752 Villars-sur-Glâne  
Ecole de Villars-Vert  
Arrêt de bus : Villars-Vert

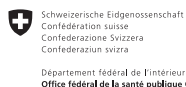
**Contact :** Fondation IdéeSport  
Av. de Cour 103, 1700 Lausanne  
062 286 01 66 (horaires de bureau)  
romandie@ideesport.ch

Assurance : Chaque participant-e vient sous sa propre responsabilité. Des photos et vidéos seront prises dans la salle de sport et pourront être utilisées pour illustrer des publications d'IdéeSport. En aucun cas ces images ne seront utilisées à des fins commerciales.

Les représentant-e-s juridiques des participant-e-s acceptent que la Fondation IdéeSport collecte des données anonymisées pour des statistiques conformément à la déclaration de protection des données (ideesport.ch/fr/protection-des-donnees).

Un projet réalisé par : La Commune de Villars-sur-Glâne et la Fondation IdéeSport

Avec le soutien de :



Avec le soutien financier de la Confédération, en vertu de la loi sur l'encouragement de l'enfance et de la jeunesse (LEE)

Ainsi que d'autres partenaires : [ideesport.ch/fr/partenaires](http://ideesport.ch/fr/partenaires)

## MiniMove Villars-sur-Glâne



Anglais

**Play and move on Sunday**

**What?** Play, have fun, move and meet people in a sports hall. With a healthy mid-morning snack and a « parents' coffee » area.

**For whom?** Children of preschool age with an adult companion.

**When?** Every Sunday morning, from 05.11.2023 – 24.03.2024, from 9 am to 11.30 am.

**Free entrance, no pre-registration, coffee for parents.**

Portugais

**Brinquem e mexam-se aos domingos**

**Onde?** Sala de desporto onde podem jogar, brincar, se divertir em família e fazer amigos.

Às dez horas uma pausa saudável e uma área «Café dos pais». Um pequeno lanche será oferecido.

**Para quem?** Crianças em idade pré-escolar com um acompanhante adulto.

**Quando?** Todos os domingos pela manhã, de 05.11.2023 – 24.03.2024, das 9h00 às 11h30.

**Entrada gratuita, e sem inscrição. Café oferecido para os pais.**

# Jouer et bouger le dimanche

## Calendrier 2023 – 2024

Nov: 05 / 12 / 19 / 26  
 Déc: 03 / 10 / 17  
 Jan: 14 / 21 / 28  
 Fév: 04 / 11 / 18 / 25  
 Mars: 03 / 10 / 17 / 24



### MiniMove s'adresse aux familles avec des enfants en âge préscolaire.

Les enfants viennent accompagnés d'adultes et prennent part ensemble aux diverses activités sportives et ludiques organisées par l'équipe encadrante. L'entrée est gratuite et ne nécessite pas d'inscription au préalable.

### Jouer et bouger le dimanche

**Quoi ?** Salle de sport pour jouer en famille, s'amuser, bouger et faire des rencontres. Dix-heures sain et gratuit et une zone « café des parents ».

**Qui ?** Enfants en âge préscolaire accompagnés d'un-e adulte.

**Quand ?** Tous les dimanches matin, 05.11.2023 – 24.03.2024, de 9h00 à 11h30.

**Entrée gratuite, sans inscription, café pour les parents.**

### Allemand Freude an Spiel und Bewegung

**Was?** Offene Sporthallen für Spiel, Spass, Bewegung und Begegnung.

**Wer?** Kinder im Vorschulalter mit einer erwachsenen Begleitperson.

**Wann?** 05.11.2023 – 24.03.2024, jeden Sonntag von 9.00 bis 11.30 Uhr (ausser während den Schulferien).

**Eintritt gratis, ohne Anmeldung, gesundes Znüni und Eltern Café.**

### Espagnol

#### Juego y movimiento los domingos

**¿Qué?** Gimnasios abiertos los domingos para el juego, la diversión, el movimiento y el encuentro.

Con bocadillos saludables y café para los padres.

Para niños entre 2 y 6 años acompañados por adultos.

**Quién?** Niños en edad preescolar con un acompañante adulto.

**¿Cuándo?** Del 05.11.2023 al 24.03.2024 todos los domingos de 14.30 a 17.00.

**Gratis, sin preinscripción y café para los padres.**

### Turc

#### Pazar günü hareket etmek ve oynamak

**Ne?** Spor salonunda, ailece oynamak, hareket etmek, eğlenmek ve yeni insanlarla tanışmak.

Saat 10:00'da ücretsiz sağlıklı bir atıştırma ve ebeveynlere ücretsiz kahve.

**Kim?** bir yetişkin eşliğinde, yürüme yaşından 5 yaşına kadarki çocuklar.

**Ne zaman?** Her pazar sabahı

5.11.2023 – 24.03.2024'ye kadar

Saat 09:00 ile 11:30 arası

**Giriş ücretsizdir, isim yazdırmaya gerek yok**

### Albanais

#### Duke luajtur dhe lëvizur të dielën

**Qfarë?** Salla e sportit për të luajtur me familjen, për t'u argëtuar, për të lëvizur dhe për të takuar njerëz të rinj. Me një meze të lehtë dhe të shëndetshme.

**OBSH ?** Fëmijët parashkollorë dhe një i rritur shoqëruet. Kur? Cdo të diele në mëngjes,

nga data 05.11.2023 deri më 24.03.2024

nga ora 9:00 deri në 11:30.

### Tamoul

ஞாயிறு அன்று விளையாட்டும் ஆட்டமும் என்ன?

கூடும்பத்துடன் விளையாடுவதற்கும், சந்தோஷமாக இருப்பதற்கும், ஆடவதற்கும், பாதியவர்களை சந்திப்பதற்கும் ஓர் விளையாட்டு அரங்கம் சிறிய இடவளமே பதோது இலவச சிற்றூண்டி வழங்கப்படும். அத்துடன் பற்றோர்களுக்கான கோப்பி காபிக்கூடம் இடம் ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது.

யார்? நடக்கூம் வயதில் இரக்கம் கழந்தகைள் மாதல் 5 வயது இரக்கம் கழந்தகைள் வரணை பற்றோர்களுடன் வர வணேட்டம்.

எப்போ? ஒவ்வோரு ஞாயிறு காலம, 05.11.2023 மாதல் 24.03.2024 வரணை, 9:00 மணி மாதல் 11:30 வரணை.

இலவச நாமுலவச்சீட்டும், பதிவா இல்லாமல்

### Italien

#### Giocare e muoversi la domenica

**Cosa?** Una sala di ginnastica per giocare in famiglia, divertirsi, muoversi e incontrare tante altre persone.

Con uno spuntino alla pausa che vi sarà offerto ed uno « spazio caffè per i genitori ».

**Per chi?** Bambini in età prescolare con un accompagnatore adulto.

**Quando?** Tutte le domeniche mattina, dal 05.11.2023 – 24.03.2024, dalle 9:00 alle 11:30.

**Entrata gratuita, senza iscrizione, e caffè per i genitori.**

### Tigrinya

ጸዋታን ኣካላዊ ምንቅስቃስን ኣብ ስለተ ሰንበት።  
 እንታይ እዩ ? ኣብ ናይ ስፖርት ኣጻራሽ ምስ ስድራ ቤት : ንክንጻው፡ ንክንጻው፡ ክምኡው ምስ ሰባት ንክንገራኹብ እዩ።  
 ጠዓምት (ሰረፍቲ ምስ ጠዓምት ብህጻ ) ክምኡው ንስድራ ቤት ቡን ገስተዮሉ ቦታ ኣጻልና ኣሎና።  
 ንመመዓስን እዩ እዩ ? ? ቐልጻና ስኽሳብ ጠካ ፍ5 ሰንጻመቦት :  
 ብእግሰንቡርም ንግ ገኸዱሆ። ምስ ጠጻም።  
 ካብ ስለተ 05.11.2023 ክሳብ 24.03.2024 ።  
 ካብ ሰዓት 9:00 ክሳብ 11:30  
 መኣተዊ ብህጻ እዩ። ብህይ ምዝገባ ንጠጻጺ ገኸውን ቡን ኣጻልው ኣና።

**Contact**  
 062 286 01 66  
 (horaires de bureau)

**Plus d'infos**  
[www.ideesport.ch](http://www.ideesport.ch)

